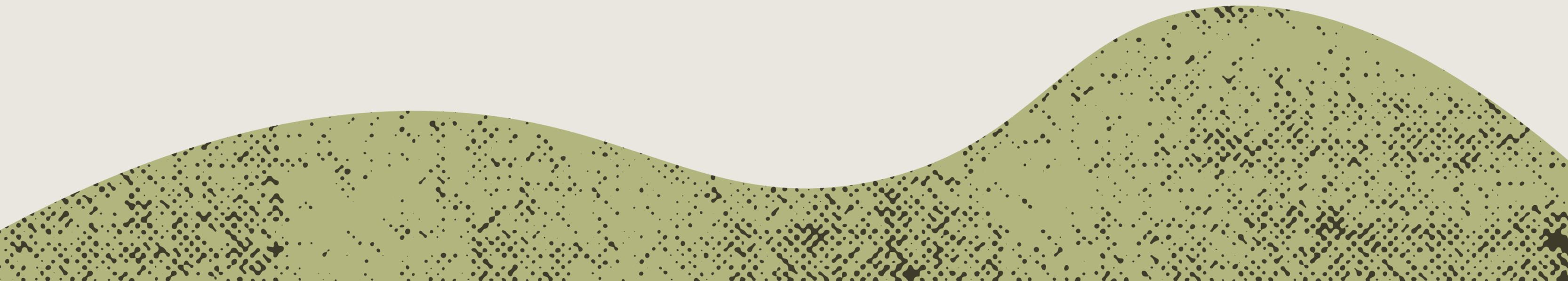


■ 部落共作過程的挑戰： 資料庫與傳統知識授權

國立臺東大學人文創新與社會實踐中心
王郁玫 博士後研究員



■ 南迴人文與傳統生態知識資料庫(TEK)

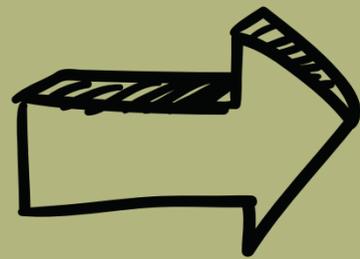
TEK 資料庫主要用來記錄部落經由故事、歌謠、和信仰等口頭傳承下來的傳統知識，以有系統的分類將資料記錄保存，像是圖書館一樣把部落知識歸檔上架，讓族人得以保存珍貴的傳統知識，以及查詢、使用、教育等用途。

2023.5.22季會報告曾提到.....

TEK

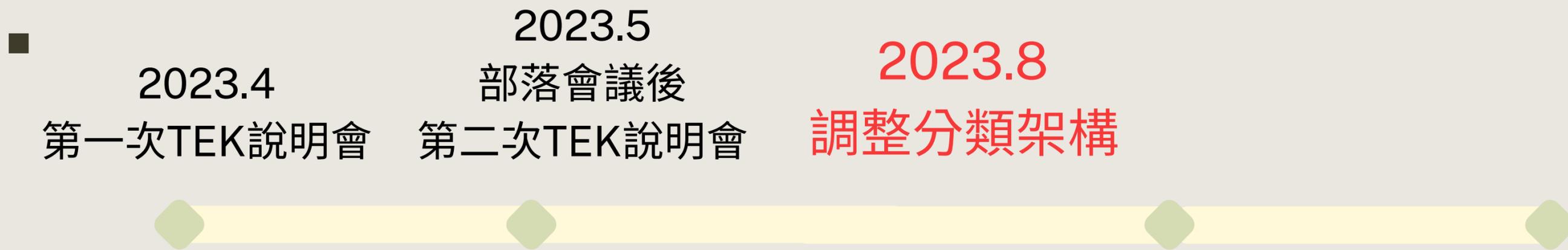
設計、定位、對象

第一手田野調查資料

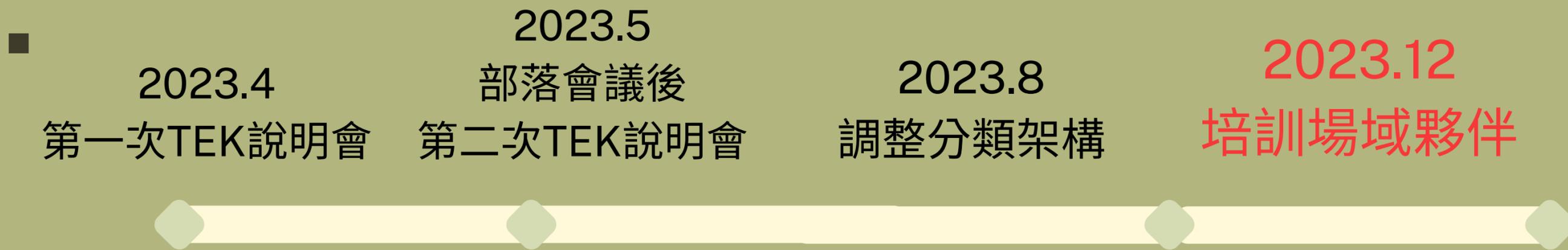


TEK

著作權授權、教育訓練、審核、管理....



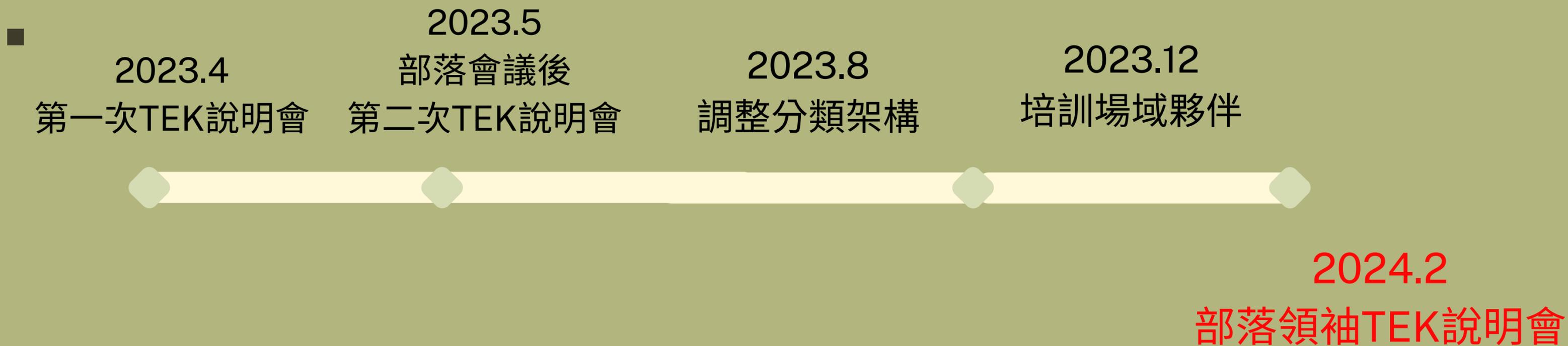
- 與在地文化工作者，參考屏東大學排灣族知識體系分類架構調整，亦滾動式修正。
- 目前多以植物類為主



傳說
壁虎
外國人
大力士

建築與工程
烤芋窯
親屬制度
家屋/家名

傳統領域
戶阿春山
i Cevungang
Baljaka



說明：諮商取得原住民族部落同意參與辦法

不會造成原住民族土地及自然資源權利遭侵害之學術研究，縱無原住民族同意，也不影響原住民族土地及自然資源權利，故無徵詢原住民族同意之必要。雖研究機關（構）本於學術自律、自主而願意諮商或取得原住民族或部落同意或參與時，依法無適用本法第二十一條及本辦法之義務。

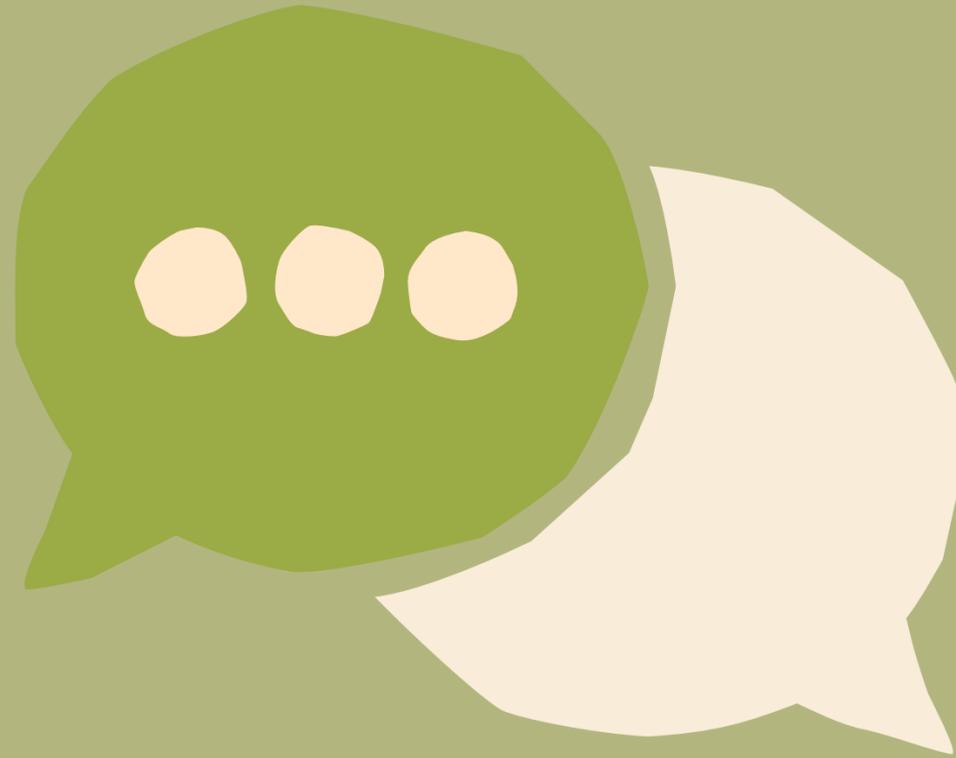


著作權法

傳統知識

授權書以著作權法為依據，
可以保護傳統知識嗎？

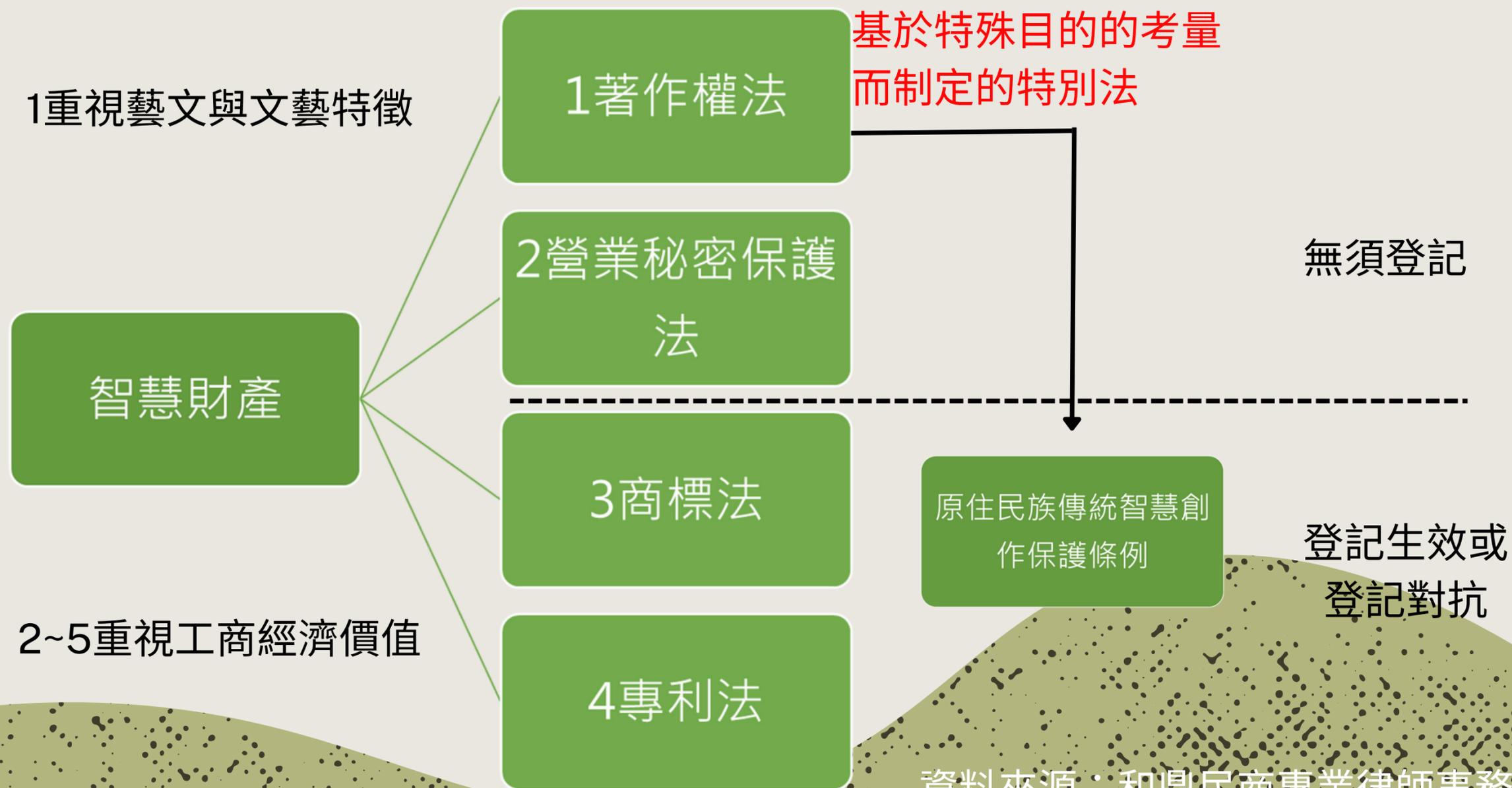
未來如果有族人沒看過TEK，
但他也使用了傳統知識做類似文字表達，
這樣有違反著作權嗎？



知識屬於集體(部落或
家族)，個人有這樣的
權限嗎？



■「原住民族傳統智慧創作保護條例」某程度則可說是「著作權法」的特別規定。
傳智條例的內涵並不是與智慧財產權規範相牴觸或擇一使用，而是平行 / 雙軌並存的兩個範疇。



資料來源：和鼎民商專業律師事務所

<http://www.headinglawyer.com/HD/藝文文創與原民傳統智慧/>



登入



原住民族傳統智慧創作保護資訊網
Taiwan Indigenous Traditional Intellectual Creations



Q&A



關於我們



案件統計



法規查詢



專用權查詢



智能辨識



網站導覽 
聯絡我們 

 檢索資料庫

 申請進度查詢



■

符合法治、學術倫理
足夠嗎？

■ 論特別法保護原住民傳統智慧的必要性：兼論台灣現行體制的效應—林開世

- 「在目前的原住民智慧財產權的體制中，大家討論的是權利，一種透過登記制確認的**排他性**權利，以及因為這個權利所衍伸出來的利益。」 p.365
- 「但是當這些權利轉由國家認證，由法庭來裁判時，權利與責任就開始脫鉤，傳統智慧知識就成為名副其實可異化的財產，**脫離社會文化脈絡**，成為固著在某種客觀形式的律法。」 p.365
- 「**這種由國家中央透過法律的抽象普遍性語言，由上而下改造社會的作法，真的會比將原住民傳統智慧的管理交由各層次的地方去規範更好嗎？**」 p.367
- 「對於如何保護原住民的方式卻有不同的看法，特別是由國家主導的單一法律體制，欠缺容納各種原住民不同規範與習慣的條例，更需要被警覺看待。」 p.354

■
研究倫理與法治為基礎

又能尊重傳統在地

■ 對於傳統知識授權，場域夥伴們的建議



結語與反思

- 公共性：試圖在「異質性」裡找到公共性
➡ 在形成共識的過程中，彼此相互理解。

- 共作：被認為「重視過程甚於結果」

➡ 在協商與挑戰的過程中，不斷與合作夥伴的溝通互動

- 團隊規劃的資料監督管理機制（審核、流程）
適合場域嗎？



Next

- 預覽功能
- 現有資料確認
- 授權書內容
- 授權程序
- 教育訓練工作坊
- 管理與審核機制
- 系統轉讓移交
-

特別感謝

國立臺東大學公事系盧浩平老師
和鼎民商專業律師事務所劉博文律師